



ASSA ABLOY

**DECLARACION DE PRESTACIONES
DECLARATION OF PERFORMANCE
DECLARATION DE PERFORMANCE**

Nº: DoP CF 0133_60_V1

- | | |
|--|--|
| 1. Código de identificación del tipo de producto:
<i>ID code of the product type:</i>
<i>Code d'identification du type de produit:</i> | Cerraduras cortafuego monopunto CF

<i>Fire rated sinle point CF locks</i>
<i>Serrure monopoint mécanique coupe-feu.</i> |
| 2. Referencia del producto
<i>Type number</i>
<i>Référence de produit</i> | CF60 – CF65 – CF69 |
| 3. Uso previsto
<i>Intended use</i>
<i>Usage prévu</i> | Sobre puertas cortafuego / estancas al humo
<i>On fire and/or smoke control doors</i>
<i>Sur portes de compartimentation feu/ fumée</i> |
| 4. Fabricante
<i>Manufacturer</i>
<i>Fabricant</i> | TALLERES DE ESCORIAZA, S.A.U.
<i>C/ Aranburuzabala 23</i>
20540 ESCORIAZA
GUIPUZCOA - ESPAÑA |
| 5. Sistema de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones
<i>AVCP</i>
<i>Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances</i> | Sistema 1
System 1

Système 1 |
| 6. Organismo notificado:
<i>Notified body</i>
<i>Organisme notifié</i>
Certificado CE
<i>CE Certificates</i>
<i>Certificat CE</i> | AENOR – Organismo notificado nº0099

nº 0099/CPR/A44/0133 emitido el 30/03/2013 |
| 7. Prestaciones declaradas
<i>Declared performances</i>
<i>Performances déclarées</i> | |

CATEGORIA DE USO	DURABILIDAD Y CARGA SOBRE EL PICAPORTE	MASA DE LA PUERTA Y FUERZA DE CIERRE	APTITUD PARA USO EN PUERTAS CORTAFUEGO/ESTANCIAS AL HUMO	SEGURIDAD DE PERSONAS	RESISTENCIA A LA CORROSION Y A LA TEMPERATURA	SEGURIDAD DE BIENES Y RESISTENCIA AL TALADRADO	CAMPO DE APLICACION DE LA PUERTA	TIPO DE MANIOBRA DE LA LLAVE Y BLOQUEO	TIPO DE MANIOBRA DE LA NUECA	IDENTIFICACION DE LA LLAVE
CATEGORY OF USE	DURABILITY AND LOAD ON LATCH BOLT	DOOR MASS AND CLOSING FORCE	SUITABILITY FOR USE ON FIRE/SMOKE DOOR	SAFETY	CORROSION RESISTANCE AND TEMPERATURE	SECURITY AND DRILL RESISTANCE	FIELD OF DOOR APPLICATION	TYPE OF KEY OPERATION AND LOCKING	TYPE OF SPINDLE OPERATION	KEY IDENTIFICATION
CATEGORY D'UTILISATION	ENDURANCE DE LA FERMETURE	MASS D LA PORTE ET FORCE DE	CAPACITÉ À L'UTILISATION SUR UNE PORTE RÉSISTANT AU FEU/ÉTANCHES AUX FUMÉES	SECURITÉ DES PERSONES	RÉSISTANCE À LA CORROSION ET À LA TEMPERATURE	SECURITÉ DES BIENS	CHAMP D'UTILISATION	TYPE DE MANŒUVRE DE CLE ET VERROUILLAGE	TYPE DE MANŒUVRE DE LA TIGE CARRÉE	IDENTIFICATION DE LA CLE
3	X	8	1	0	G	N/A	B	0	4	0

CARACTERÍSTICAS ESENCIALES	PRESTACIONES	SPECIFICATIONS TECHNIQUES HARMONISEES
ESSENTIAL CHARACTERISTICS	PERFORMANCE	HARMONISED TECHNICAL SPECIFICATIONS
CARACTÉRISTIQUES ESSENTIELLES	PERFORMANCE	SPECIFICATIONS TECHNIQUES HARMONISEES
<p>Capacidad de autocierre Self-closing ability Capacité de fermeture automatique</p>		EN 12209:2003
<p>5.4.2 Fuerzas de cierre Closing force Effort de fermeture</p>	<p>Grado 8: ≤ 15 N, masa de la puerta ≤ 200 kg Grade 8: ≤ 15 N, door mass ≤ 200 kg Grade 8: ≤ 15 N, masse porte ≤ 200 kg</p>	
<p>5.1.2 Fuerza de retorno del picaporte Return force of latch bolt Effort de rappel du pêne demi-tour</p>	<p>≥ 2,5 N</p>	
<p>Acción. Durabilidad de autocierre Durability of self-closing action Endurance de la fermeture automatique</p>		
<p>5.3.1 Durabilidad del mecanismo del picaporte. Durability of latch action Endurance du mécanisme de la fonction demi-tour</p>	<p>Grado X: 200 000 ciclos, con carga de 120 N sobre el picaporte 200 000 test cycles, with 120 N load on the latch bolt Grade X: 200 000 cycles d'essai ; 120 N de charge sur le pêne demi-tour.</p>	
<p>Capacidad para mantener la puerta en posición cerrada y no contribuir a la propagación de un incendio. Ability to maintain door in closed position and not contribute to the spread of fire Capacité de maintenir une porte en position fermée et de pas contribuer à la propagation d'un incendie</p>		

<p>5.5 Aptitud para uso en puertas cortafuego o estancas al humo. <i>Suitability for use on fire/smoke doors</i></p> <p><i>Aptitude pour une utilisation sur des portes coupe-feu et/ou pare-fumées</i></p>	<p>Grado 1: apta para ser utilizada en puertas cortafuego y/o estancas al humo <i>Suitable for use on fire/smoke resisting doorset assemblies</i></p> <p><i>Grade 1: Apte à une utilisation sur les blocs-portes coupe-feu et/ou pare-fumées</i></p>	
<p>5.1.1 Control de sustancias peligrosas</p> <p><i>Dangerous substances</i></p> <p><i>Substances dangereuses</i></p>	<p>Los materiales de los productos no contienen o liberan ninguna sustancia peligrosa en niveles superiores a los máximos especificados en las normas europeas de materiales existentes y en cualquier regulación nacional.. <i>The materials in this product do not contain or release any dangerous substances in excess of the maximum levels specified in existing European material standards or any national regulations.</i></p> <p><i>Les matériaux ne contiennent ni ne dégagent de substances dangereuses dépassant les niveaux maximum précisés dans les normes européennes existantes de matériaux et dans toute réglementation nationale.</i></p>	

8. Las prestaciones de los productos identificados en los puntos 1 y 2 son conformes a las prestaciones declaradas en el punto 7.

La presente declaración de prestaciones se emite bajo la única responsabilidad de TALLERES DE ESCORIAZA, S.A.U.

The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 7.

The declaration of performance is issued under the sole responsibility of TALLERES DE ESCORIAZA, S.A.U..

Les prestations des produits identifiés aux points 1 et 2 sont conformes aux prestations déclarées au point 7.

La présente déclaration de prestations est émise sous la seule responsabilité de TALLERES DE ESCORIAZA, S.A.U.

Fecha y firma
Date and signature
Date et signature

ALVARO GILMAS
 Director financiero
Finance Director
Directeur financier